

DAIKIN



INSTRUKCJA MONTAŻU

Klimatyzatory typu Inverter **VRV**

FXDQ20P7VEB
FXDQ25P7VEB
FXDQ32P7VEB
FXDQ40P7VEB
FXDQ50P7VEB
FXDQ63P7VEB

- CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
- CE - KONFORMITÄTSPRÄKLARUNG
- CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
- CE - CONFORMITEITSVERKLARING

Daikin Europe N.V.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung das die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 (nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 (en) δηλώνει στα sua responsibility ότι η κλιματιστική μονάδα που είναι η αντικείμενα της παρούσης δήλωσης:
- 07 (en) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 (en) déclare sous sa seule responsabilité que ces modèles de air conditionné a que esta declaración se refiere:

FXDQ20P7VEB*, FXDQ25P7VEB*, FXDQ32P7VEB*, FXDQ40P7VEB*, FXDQ50P7VEB*, FXDQ63P7VEB*,
 *, _ , 1 , 2 , 3 , ..., 9

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
 - 02 (en) der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
 - 03 sont conformes à (à laux norme(s) ou autre(s) document(s) normal(s)) pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
 - 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende document(en) zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
 - 05 están en conformidad con (las) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
 - 06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
 - 07 είναι σύμφωνα με (το(ί) ακόλουθ(ού) πρότυπο(ί) ή άλλο(α) ευρωπαϊκό(ά) κανονισμό(ί), υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
- EN60335-2-40,**
- 01 following the provisions of:
 - 02 gemäß den Vorschriften der:
 - 03 conformément aux stipulations des:
 - 04 overeenkomstig de bepalingen van:
 - 05 siguiendo las disposiciones de:
 - 06 secondo le prescrizioni per:
 - 07 με τη βάση των διατάξεων των:
 - 08 de acordo com o previsto em:
 - 09 в соответствии с положениями:
- 01 Note* as set out in <A> and judged positively by
 - 02 Hinweis* wie in der <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
 - 03 Remarque* tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>
 - 04 Bemerk* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat <C>
 - 05 Nota* como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>

- CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
- CE - ЗАРЯБЛЕННЕ-О-ЦООТВЕТСТВИИ
- CE - OPEYΔEΛCIECERKLARING
- CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSÄMMELSE

- CE - ERKLÄRUNG OM-SAMSVAR
- CE - ИЛМОИТУС-ҲАДДИММОК-АЙСУДЕСТА
- CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
- CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE

- CE - IZJAVA-O-USKLABENOSTI
- CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
- CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSCI
- CE - DECLARATIE-DE-CONFORMITATE

- CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA
- CE - ATBILSTIBAS-DEKLARACIJA
- CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
- CE - UYUMLUK-BİLDİRİSİ

- 17 (en) deklaruje na własną rękę swoją odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
- 18 (en) déclare par propre responsabilité que les appareils de air conditionné à que se réfère cette déclaration:
- 19 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 20 (en) kmitab oma iseliku vastutusega, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimasüsteemide mudelid:
- 21 (en) декларира на своя отговорност, че моделите климатични инсталации, за които се отнася тази декларация:
- 22 (en) viiside sava atsukombe skeiba, kad oro konditsioneerimise ettevõtte, kuremisüra talikonsi si deklaratsija:
- 23 (en) являє свої відповідальність, що моделі кліматизації, к ним це було проголошено відносно:
- 24 (en) vyhlásje na vlastní zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 25 (en) lanaman kendi sorumluluğunda olmaksızere bu bildirim için olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

- 16 (en) déclare sur sa seule responsabilité que les modèles d'air conditionné, à laquelle se réfère cette déclaration:
- 17 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 18 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 19 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 20 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 21 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 22 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 23 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 24 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 25 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:

EN60335-2-40,

- 10 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 11 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 12 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 13 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 14 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 15 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 16 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 17 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 18 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 19 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 20 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 21 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 22 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 23 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 24 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 25 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:

- 01 Note* as set out in <A> and judged positively by
- 02 Hinweis* wie in der <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
- 03 Remarque* tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>
- 04 Bemerk* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat <C>
- 05 Nota* como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>

- 16 (en) déclare sur sa seule responsabilité que les modèles d'air conditionné, à laquelle se réfère cette déclaration:
- 17 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 18 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 19 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 20 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 21 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 22 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 23 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 24 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:
- 25 (en) deklariert auf eigene Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage, auf die diese Erklärung bestimmt ist:

- 01* Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
- 02* Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03* Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04* Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
- 05* Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06* Daikin Europe N.V. is autorizzato a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- 19** Dakin Europe N.V. is poolbasteen za sestavo datoteke s tehnicno gradivo.
- 20** Dakin Europe N.V. on volitatud koostada tehnilist dokumentatsiooni.
- 21** Dakin Europe N.V. er opraenitelt te kompleksi konstruktsiooni dokumentatsiooni.
- 22** Dakin Europe N.V. yra galioja sudaryti šis technisko konstrukcijos failą.
- 23** Dakin Europe N.V. je autorizován sadyriti technisko dokumentaci.
- 24** Spoločnosť Dakin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.
- 25** Dakin Europe N.V. teknik yapı Dosyasım derlemeye yetkilidir.

DAIKIN EUROPE N.V.
 Jean-Pierre Bauseinck
 General Manager
 Ostend, 5th of April 2010

SPIS TREŚCI

1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	1
2. PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU	2
3. WYBÓR MIEJSCA MONTAŻU	3
4. CZYNNOSCI PRZYGOTOWAWCZE PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU	4
5. MONTAŻ URZĄDZENIA WEWNĘTRZNEGO	5
6. MONTAŻ PRZEWODÓW CZYNNIKA CHŁODNICZEGO	6
7. MONTAŻ PRZEWODÓW DO ODPROWADZANIA SKROPLIN	7
8. MONTAŻ KANAŁU	9
9. INSTALACJA OKABLOWANIA ELEKTRYCZNEGO	9
10. PRZYKŁAD INSTALACJI OKABLOWANIA	10
11. KONFIGURACJA W MIEJSCU INSTALACJI I TRYB TESTOWY	13
12. SCHEMAT OKABLOWANIA	15

Oryginał instrukcji opracowano w języku angielskim. Instrukcje we wszystkich pozostałych językach są tłumaczeniami instrukcji oryginalnej.

1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI


Przed przystąpieniem do montażu należy dokładnie zapoznać się z częścią „ŚRODKI OSTROŻNOŚCI”. Urządzenie musi być zamontowane prawidłowo.


Po zakończeniu instalacji należy przeprowadzić próbny rozruch urządzenia w celu potwierdzenia sprawności urządzenia oraz objaśnić klientowi sposób obsługi klimatyzatora oraz jego konserwacji w oparciu o treść instrukcji obsługi. Klient powinien zostać poinformowany o konieczności zachowania tej instrukcji montażu wraz z instrukcją obsługi, na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości.

Ten klimatyzator należy do kategorii „produktów nie będących urządzeniami ogólnodostępnymi”.

Jest to produkt klasy A. W otoczeniu domowym produkt ten może powodować zakłócenia radiowe, w przypadku których użytkownik może być zmuszony do podjęcia stosownych środków zaradczych.

Znaczenie symboli OSTRZEŻENIE i PRZESTROGA

 **OSTRZEŻENIE** Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

 **PRZESTROGA** Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała, które mogą, w zależności od okoliczności, okazać się bardzo poważne w skutkach.

OSTRZEŻENIE

- Prace instalacyjne powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel. Użytkownik nie powinien podejmować prób samodzielnej instalacji klimatyzatora. Wykonanie instalacji w sposób nieprawidłowy może powodować wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Klimatyzator należy zamontować zgodnie z instrukcjami podanymi w tej instrukcji instalacji. Wykonanie instalacji w sposób nieprawidłowy może powodować wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

- W celu uzyskania wskazówek co do postępowania w razie wycieku czynnika chłodniczego należy skonsultować się z lokalnym dealerem. Jeśli klimatyzator ma być zainstalowany w niewielkim pomieszczeniu, niezbędne jest zabezpieczenie przed przekroczeniem dopuszczalnego stężenia czynnika chłodniczego w razie jego wycieku. Niewypełnienie tego zalecenia może doprowadzić do wypadku wskutek niedoboru tlenu w powietrzu.
- Przy montażu należy stosować wyłącznie części wymienione w instrukcji. Użycie nieprawidłowych części może spowodować wycieki wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Klimatyzator należy zamontować na solidnej podstawie, która wytrzyma ciężar urządzenia. Niewystarczająca wytrzymałość fundamentu może spowodować upadek urządzenia i obrażenia.
- Podczas prac montażowych należy mieć na uwadze możliwość wystąpienia silnych wiatrów, tajfunów i trzęsienia ziemi. Niezastosowanie się do instrukcji i nieprawidłowe przeprowadzenie prac montażowych może spowodować wypadek na skutek upadku urządzenia.
- Należy upewnić się, że wszystkie prace elektryczne zostały przeprowadzone przez wykwalifikowany personel zgodnie z przepisami lokalnymi i treścią niniejszej instrukcji, przy wykorzystaniu osobnego obwodu elektrycznego. Niewystarczająca obciążalność obwodu elektrycznego lub nieprawidłowa konstrukcja mogą spowodować porażenie elektryczne lub pożar.
- Należy upewnić się, że wszystkie przewody są przymocowane, użyto kabli wymienionych w instrukcji, zabezpieczając przewody i ich połączenia przed naprężeniami zewnętrznymi. Nieprawidłowo wykonane połączenia lub niewystarczająco zabezpieczone przewody mogą być przyczyną przegrzewania się instalacji lub pożaru.
- Podczas wykonywania instalacji zasilającej i łączenia pilota z przewodami transmisyjnymi należy umieścić przewody tak, aby można było w sposób pewny przymocować pokrywę sterownika. Nieprawidłowe umieszczenie pokrywy modułu sterującego może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub przegrzanie złączy.
- Jeśli w trakcie pracy ulatnia się czynnik chłodniczy w stanie gazowym, należy niezwłocznie przewietrzyć otoczenie instalacji. W wypadku kontaktu par czynnika chłodniczego z ogniem może dojść do wydzielania toksycznych gazów.
- Po zakończeniu instalacji należy sprawdzić układ przewodów rurowych pod kątem szczelności. W wypadku wycieku czynnika chłodniczego do pomieszczenia i jego zetknięcia z płomieniem grzejnika, pieca lub kuchenki może wydzielć się toksyczny gaz.
- Należy koniecznie wyłączyć urządzenie przed przystąpieniem do manipulacji podzespołami elektrycznymi.
- Nie należy dotykać przetłaczniaka wilgotnymi rękoma. Dotykane wilgotnymi rękoma może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Klimatyzator musi być koniecznie uziemiony. Uziemienia nie wolno wykonywać za pośrednictwem rury, przewodu piorunochronu lub uziemienia instalacji telefonicznej. Nieprawidłowe uziemienie może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. Przepięcia pochodzące od wyładowań atmosferycznych lub z innych źródeł mogą uszkodzić klimatyzator.

- Należy zainstalować detektor prądu upływowego. Brak detektora prądu upływowego może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

PRZESTROGA

- W celu umożliwienia prawidłowego odprowadzania skroplin należy zamontować instalację odprowadzania skroplin; aby zapobiec skraplaniu, należy zaizolować przewody, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w tej instrukcji montażu. Nieprawidłowa instalacja odprowadzania skroplin może spowodować wycieki wody z urządzenia wewnętrznego i uszkodzenie mienia.
- Jednostki wewnętrzną i zewnętrzną, przewody zasilające i połączenia elektryczne należy zainstalować w odległości co najmniej 1 metra od odbiorników radiowych i telewizyjnych w celu uniknięcia interferencji i zakłóceń. (W zależności od natężenia fal radiowych odległość jednego metra może nie być wystarczająca do uniknięcia zakłóceń).
- Zasięg transmisji pilota zdalnego sterowania (zestaw bezprzewodowy) może okazać się mniejszy niż przewidywano, w pomieszczeniach z lampami fluorescencyjnymi (ze starterem falownikowym lub elektronicznym). Jednostkę wewnętrzną należy montować jak najdalej od świetlówek.
- Klimatyzatora nie należy eksploatować w warunkach podanych poniżej:
 - W miejscach występowania w dużych stężeniach oleju mineralnego w postaci mgły lub oparów (np. w kuchni). Elementy plastikowe ulegają wówczas uszkodzeniu i odłamują się, powodując np. wyciek wody.
 - W miejscach wytwarzania się gazów korozyjnych, np. par kwasu siarkowego. Korozja przewodów miedzianych lub spawanych może spowodować wyciek czynnika.
 - W pobliżu urządzeń emitujących fale elektromagnetyczne. Fale elektromagnetyczne mogą uszkodzić system sterowania i doprowadzić do niepoprawnego funkcjonowania urządzenia.
 - W miejscach, gdzie mogą występować wycieki gazów palnych, gdzie podejrzewa się obecność w powietrzu włókien węglowych lub pyłów palnych albo substancji palnych, takich jak rozpuszczalniki lub benzyna. Eksploatacja urządzenia w takich warunkach może spowodować pożar.
- Nie należy dotykać ożebrowania wymiennika ciepła. Nieprawidłowe przenoszenie może być przyczyną obrażeń.
- Podczas transportu należy postępować niezwykle ostrożnie. Na opakowaniach niektórych produktów znajdują się taśmy z tworzyw polipropylenowych. Podczas transportu nie wolno korzystać z taśm polipropylenowych. Jest to niebezpieczne.
- Materiały opakowaniowe należy usuwać w bezpieczny sposób. Materiały opakowaniowe, takie jak gwoździe czy inne części metalowe lub drewniane, mogą doprowadzić do ukłuć lub innych obrażeń. Rozedrzeć i wyrzucić torby plastikowe, tak aby nie bawiły się nimi dzieci. Dopuszczenie do zabawy torbami plastikowymi przez dzieci naraża je na niebezpieczeństwo uduszenia.
- Nie należy wyłączać zasilania niezwłocznie po zatrzymaniu urządzenia. Przed odłączeniem zasilania należy zawsze odczekać co najmniej 5 minut. W przeciwnym razie mogą występować wycieki wody i problemy z eksploatacją.
- W otoczeniu domowym produkt ten może powodować zakłócenia radiowe, w przypadku których użytkownik może być zmuszony do podjęcia stosownych środków zaradczych.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi normami krajowymi dotyczącymi prac instalacyjnych.

2. PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU

Akcesoria niezbędne do instalacji należy zatrzymać aż do chwili zakończenia prac montażowych. Nie należy ich wyrzucać!

- Należy wybrać środek transportu.
- Podczas przenoszenia i transportu urządzenie powinno pozostawać w opakowaniu, dopóki nie dotrze do miejsca instalacji. Jeśli nie można uniknąć rozpakowania urządzenia, do jego podnoszenia należy, oprócz lin, używać pasów z miękkiego materiału lub płyt ochronnych, aby uniknąć uszkodzenia lub zarysowania urządzenia.

Podczas przenoszenia urządzenia lub po jego otwarciu należy chwytać za wsporniki wieszaka. Nie należy przykładać nadmiernej siły do przewodów czynnika chłodniczego, przewodów odprowadzania skroplin ani kołnierzy.

Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy rodzaj czynnika to R410A. (Zastosowanie nieprawidłowego czynnika uniemożliwi prawidłowe działanie urządzenia).


Informacje na temat okablowania urządzenia zewnętrznego można znaleźć w dołączonej do niego instrukcji instalacji.






2-1 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI


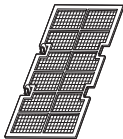
- Należy poinstruować klientów o sposobie prawidłowej eksploatacji urządzenia (obsługi różnych funkcji oraz regulacji temperatury); najlepszym rozwiązaniem jest, by wykonali niezbędne czynności samodzielnie, posługując się instrukcją obsługi.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscach, gdzie w powietrzu występuje duże stężenie soli, na przykład w pobliżu morza, w miejscach, w których występują duże wahania napięcia, np. w zakładach przemysłowych, a także w pojazdach i na statkach.

2-2 AKCESORIA

Należy sprawdzić, czy do urządzenia dołączone są następujące akcesoria.

Nazwa	Zacisk metalowy (1)	Wąż na skropliny (2)	Izolacja łączników	Poduszka uszczelniająca
Ilość	1 szt.	1 szt.	Po jednej	Po jednej
Kształt			 przewód po stronie cieczowej (3)  przewód po stronie gazowej (4)	 Duża (5)  średn. (6)

Nazwa	Śruby do kołnierzy przewodów (7)	Podkładka do wspornika wieszaka (8)	Zacisk	Płytki mocujące podkładkę (11)
Ilość	1 komplet	8 szt.	1 komplet	4 szt.
Kształt	 26 szt.		 Duża (9) 8 szt.  mała (10) 4 szt.	

Nazwa	Materiał uszczelniający (12)	Filtr powietrza (13)	(inne) • Instrukcja obsługi • Instrukcja instalacji (ta instrukcja)
Ilość	2 szt.	1 szt.	
Kształt			

2-3 AKCESORIA OPCJONALNE

- To urządzenie wewnętrzne wymaga użycia jednego z pilotów zdalnego sterowania wymienionych poniżej.

Pilot zdalnego sterowania	
Typ przewodowy	BRC1C61/BRC1D52/BRC1E51
Typ bezprzewodowy (typ z pompą ciepła/typ tylko chłodzący)	BRC4C65 / BRC4C66

PONIŻSZE PUNKTY WYMAGAJĄ SZCZEGÓLNEJ UWAGI PODCZAS MONTAŻU ORAZ SPRAWDZENIA PO ZAKOŃCZENIU INSTALACJI.

a. Elementy do sprawdzenia po zakończeniu prac

Elementy do sprawdzenia	Możliwe skutki w sytuacji, gdy czynności nie wykonano prawidłowo	Czynności kontrolne
Czy urządzenia wewnętrzne i zewnętrzne są pewnie zamocowane?	Urządzenia mogą upaść, wibrować albo hałasować.	
Czy zakończono test szczelności instalacji gazowej?	Może to spowodować niedostateczną wydajność chłodzenia.	
Czy urządzenie jest całkowicie zaizolowane?	Skroplona woda może ściekać.	
Czy skropliny wypływają bez przeszkód?	Skroplona woda może ściekać.	
Czy napięcie zasilające odpowiada podanemu na tabliczce znamionowej?	Urządzenie może działać nieprawidłowo albo jego elementy mogą ulec zniszczeniu.	
Czy prawidłowo zainstalowano okablowanie elektryczne i przewody?	Urządzenie może działać nieprawidłowo albo jego elementy mogą ulec zniszczeniu.	
Czy urządzenie jest bezpiecznie uziemione?	Niedokładne uziemienie może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.	
Czy rozmiary przewodów są zgodne ze specyfikacją?	Urządzenie może działać nieprawidłowo albo jego elementy mogą ulec zniszczeniu.	
Czy nic nie blokuje wlotu i wylotu powietrza w urządzeniu wewnętrznym lub zewnętrznym?	Może to spowodować niedostateczną wydajność chłodzenia.	
Czy zanotowano długości przewodów czynnika chłodniczego i ilość dodatkowego czynnika?	Ilość czynnika chłodniczego w systemie może być trudna do określenia.	

Należy także zapoznać się z punktem „ŚRODKI OSTROŻNOŚCI”.

b. Elementy do sprawdzenia w chwili dostawy

Elementy do sprawdzenia	Czynności kontrolne
Czy podczas przekazywania klientowi instrukcji obsługi objaśniono mu sposób działania urządzenia?	
Czy wręczono klientowi instrukcję obsługi i kartę gwarancyjną?	
Czy wyjaśniono klientowi sposób konserwacji i czyszczenia w miejscu instalacji (filtr powietrza, kratka (kratka wylotu powietrza i ssąca), itd.)?	
Czy wręczono klientowi instrukcję obsługi zainstalowanego wyposażenia (jeśli dotyczy)?	

c. Elementy wymagające wyjaśnienia sposobu działania

Elementy w instrukcji obsługi oznakowane słowem **⚠ OSTRZEŻENIE** lub **⚠ PRZESTROGA** dotyczą sytuacji zachodzących podczas korzystania z urządzenia, potencjalnie niebezpiecznych, mogących spowodować obrażenia ciała lub straty materialne. Dlatego niezbędne jest pełne objaśnienie treści instrukcji oraz zachęcenie klienta do zapoznania się z instrukcją.

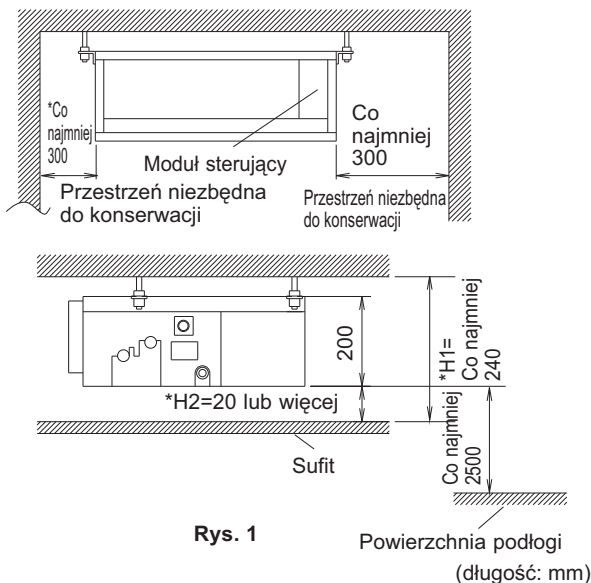
3. WYBÓR MIEJSCA MONTAŻU

⚠ PRZESTROGA

- Podczas przenoszenia urządzenia oraz po jego rozpakowaniu należy chwytać za zaczepy. Nie należy przykładać nadmiernej siły do pozostałych elementów, szczególnie przewodów czynnika chłodniczego, przewodów odprowadzania skroplin i kołnierzy.
- W razie przypuszczenia, że wilgotność względna w przestrzeni międzysufitowej może przekroczyć wartość 80% przy temperaturze 30°C, należy wzmocnić izolację korpusu urządzenia.
Na izolację należy zastosować watę szklaną lub piankę polietylenową o grubości nie większej niż 10 mm i wielkości odpowiedniej do otworu w ścianie.

(1) Wybrane miejsce montażu powinno spełniać poniższe warunki i być uzgodnione z klientem.

- Miejsce musi zapewniać optymalną cyrkulację powietrza.
- Nic nie może blokować przepływu powietrza.
- Musi być możliwe właściwe odprowadzanie skroplin.
- Ściana musi wytrzymać obciążenie wynikające z ciężaru urządzenia wewnętrznego.
- Sufit podwieszany nie może być zauważalnie nachylony.
- W otoczeniu nie może występować ryzyko wycieku gazów łatwopalnych.
- Wokół urządzenia musi być wystarczająco dużo wolnego miejsca, by możliwe było wykonanie czynności konserwacyjnych i serwisowych. **(Patrz rys. 1)**
- Między urządzeniami wewnętrznymi i zewnętrznymi musi być możliwość prowadzenia przewodów o długości mieszczącej się w dopuszczalnym przedziale. (Odpowiednie informacje podano w instrukcji instalacji urządzenia zewnętrznego).
- Nie należy używać urządzenia w atmosferze wybuchowej.



Rys. 1

- Wymiar *H1 oznacza minimalną wysokość urządzenia.
- Należy dobrać wymiar *H1, *H2 zapewniający nachylenie w dół o wartości co najmniej 1/100, zgodnie z informacjami podanymi w punkcie 7. „**MONTAŻ PRZEWODÓW DO ODPROWADZANIA SKROPLIN**”.
- Przestrzeń konserwacyjna oznaczona symbolem „*” jest wymagana w przypadku korzystania ze skrzynki montażowej płytki drukowanej przejściówki (KRP1BA101) (sprzedawana osobno).

[ŚRODKI OSTROŻNOŚCI]

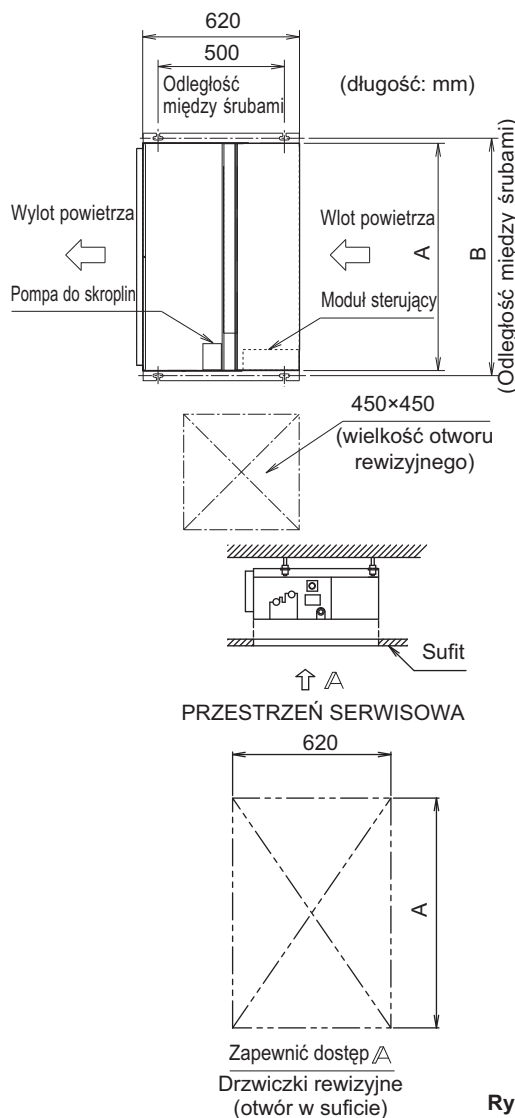
- Urządzenie wewnętrzne i zewnętrzne, przewód zasilający i połączenia elektryczne należy zainstalować w odległości co najmniej 1 metra od odbiorników radiowych i telewizyjnych w celu uniknięcia zakłóceń. (W zależności od długości fal radiowych odległość jednego metra może nie być wystarczająca do uniknięcia zakłóceń.)
- W przypadku instalacji zestawu bezprzewodowego w pomieszczeniu oświetlanym świetlówką ze starterem elektronicznym zasięg pilota zdalnego sterowania może się zmniejszyć. Urządzenia wewnętrzne należy montować jak najdalej od świetlówek.

(2) **Do montażu należy używać śrub wieszakowych. Należy sprawdzić, czy strop wytrzyma ciężar urządzenia. Jeśli istnieje ryzyko przeciążenia, należy wzmocnić strop przed zamontowaniem urządzenia.**

- Aby uniknąć kontaktu z wentylatorem, należy podjąć jeden z następujących środków ostrożności:
 - Zamontować urządzenie możliwie wysoko, na wysokości minimum 2,7 m.
 - Zamontować urządzenie możliwie wysoko, na wysokości minimum 2,5 m w przypadku, gdy wentylator jest z zewnątrz otoczony elementami łatwo i bez użycia narzędzi demontowalnymi (np. namiastka uszczelnienia, kratka...).
 - Zamontować urządzenie, podłączając do kanału i montując kratę (przy czym oba te elementy powinny dać się zdemontować bez użycia narzędzi). Powinno być ono zamontowane tak, aby nie można było dotykać wentylatora. Jeśli kanał wyposażono w panel serwisowy, wówczas powinna istnieć wyłącznie możliwość demontażu panelu za pomocą narzędzi, w celu uniknięcia kontaktu z wentylatorem. Zabezpieczenie powinno spełniać wymogi odpowiednich przepisów UE i lokalnych. Nie ma ograniczeń dotyczących wysokości montażu.

4. CZYNNOŚCI PRZYGOTOWAWCZE PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU

- (1) **Upewnij się, że położenie śrub wieszakowych względem urządzenia jest prawidłowe. (Patrz rys. 2)**
- Zainstaluj otwór rewizyjny na tym boku modułu sterującego, z którego konserwacja i kontrola modułu sterującego będą łatwiejsze. Zainstaluj otwór rewizyjny również w dolnej części urządzenia.



Rys. 2

(długość: mm)

Model	A	B
Typ 20 · 25 · 32	700	740
Typ 40, 50	900	940
Typ 63	1100	1140

- (2) **Upewnij się, że nie została przekroczona wartość sprężu dyspozycyjnego urządzenia.** (Informacje dotyczące zakresu dopuszczalnych ustawień sprężu dyspozycyjnego zawiera dokumentacja techniczna.)

(3) Wykonaj otwór montażowy. (dotyczy wstępnie przygotowanych sufitów)

- Po wykonaniu otworu montażowego w suficie, w miejscu gdzie ma być zainstalowane urządzenie, poprowadź przewody czynnika chłodniczego, przewody odprowadzania skroplin, przewody transmisyjne oraz przewody elektryczne pilota (nie jest to konieczne w przypadku korzystania z pilota bezprzewodowego) do odpowiednich otworów.

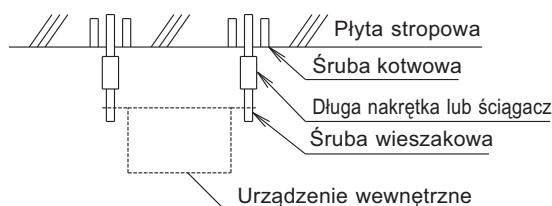
Patrz „6. MONTAŻ PRZEWODÓW CZYNNIKA CHŁODNICZEGO”, „7. MONTAŻ PRZEWODÓW DO ODPROWADZANIA SKROPLIN” oraz „10. PRZYKŁAD INSTALACJI OKABLOWANIA”.

- Po wykonaniu otworu w suficie upewnij się, że sufit jest odpowiednio wypoziomowany. Może być konieczne wzmocnienie ramy w celu uniknięcia wstrząsów. Szczegółowe informacje należy uzyskać od architekta lub firmy zajmującej się wykończeniem wnętrz.

(4) Zamontuj śruby.

(Należy stosować śruby W3/8 do M10.)

W przypadku istniejących stropów należy zastosować kotwy, a w przypadku nowych stropów – wpusty, kotwy lub inne elementy do przygotowania w miejscu instalacji w celu wzmocnienia stropu. (Patrz rys. 3)

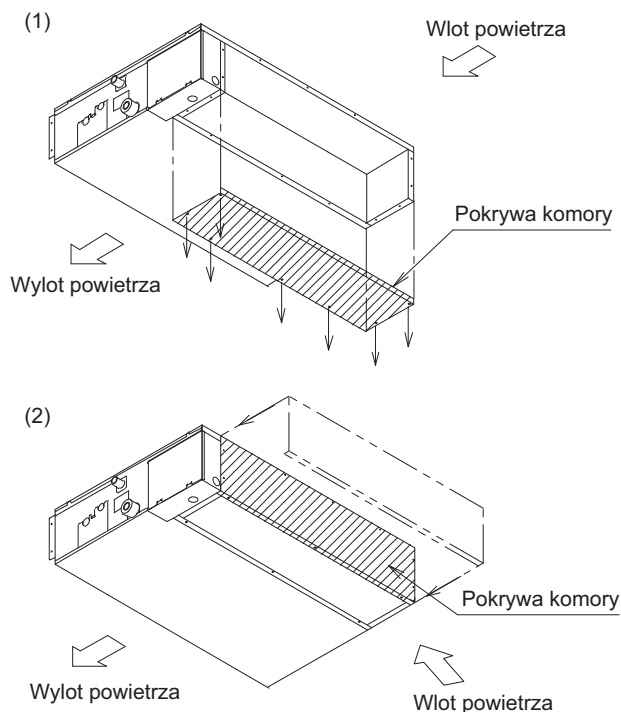


Uwaga: Żaden z powyższych elementów nie należy do wyposażenia.

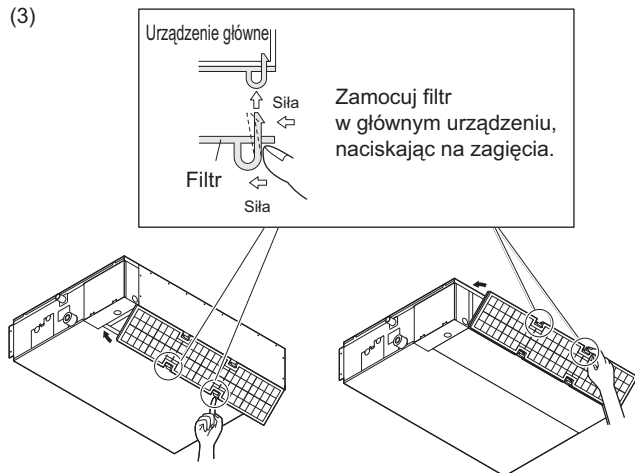
Rys. 3

(5) W przypadku zasysania powietrza od dołu

- Zdejmij pokrywę komory. (7 miejsc mocowania)
- Ponownie załóż zdjętą pokrywę w sposób pokazany na rys. 4. (7 miejsc)
- Założ filtr powietrza (należy do akcesoriów) w sposób pokazany na schemacie. Cztery otwory, których nie można zakryć filtrem, należy zalepić taśmą dostępną w handlu.



Rys. 4



W przypadku zasysania powietrza od dołu

W przypadku zasysania powietrza od tyłu

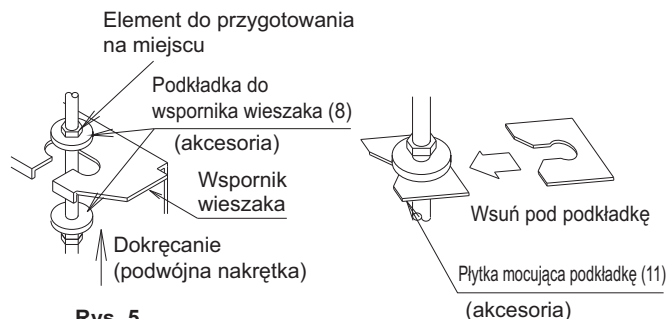
5. MONTAŻ URZĄDZENIA WEWNĘTRZNEGO

«Tak, jak w przypadku części używanych do prac montażowych należy używać akcesoriów dostarczonych i oznaczonych przez firmę Daikin.»

(1) Tymczasowo zamontuj urządzenie wewnętrzne.

- Przymocuj wspornik wieszaka do śruby wieszakowej. Mocowanie powinno być pewne, wykonane przy użyciu nakrętki i podkładki po górnej i dolnej stronie wspornika wieszaka. (Patrz rys. 5)

[Mocowanie wspornika wieszaka] [Sposób mocowania podkładek]



Rys. 5

[ŚRODKI OSTROŻNOŚCI]

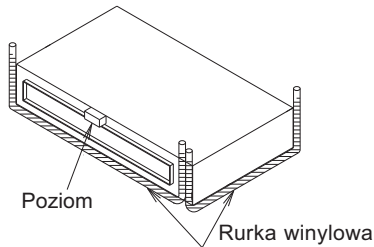
Ponieważ w urządzeniu używana jest plastikowa taca na skropliny, nie należy dopuszczać do wydostawania się odprysków spawalniczych i innych substancji z otworu wylotu powietrza podczas montażu.

(2) Wyreguluj wysokość urządzenia

(3) Sprawdź, czy urządzenie jest wypoziomowane.

⚠ PRZESTROGA

- Upewnij się, że urządzenie jest zamontowane poziomo, korzystając z poziomicy lub rurki plastikowej napełnionej wodą. Korzystając z rurki plastikowej zamiast poziomicy, ustaw górną powierzchnię urządzenia zgodnie z poziomem wody na obu końcach plastikowej rurki i wyreguluj poziom urządzenia. (Szczególną uwagę należy zwracać na to, czy urządzenie jest zainstalowane w sposób zapewniający nachylenie w innym kierunku niż przewody odprowadzania skroplin; może to powodować wycieki.)



(4) Dokręć górną nakrętkę.

6. MONTAŻ PRZEWODÓW CZYNNIKA CHŁODNICZEGO

⟨Informacje na temat montażu przewodów czynnika chłodniczego do urządzeń zewnętrznych zamieszczono w instrukcji instalacji dołączonej do tych urządzeń.⟩

⟨Obie strony przewodów gazowych i cieczowych należy dokładnie zaizolować cieplnie. W przeciwnym razie mogą czasami występować wycieki wody.⟩

Należy zastosować izolację odporną na temperaturę co najmniej 120°C. Należy wzmocnić izolację przewodów czynnika chłodniczego odpowiednio do parametrów otoczenia. Jeśli temperatura w przestrzeni nadsufitowej przekroczy wartość 30°C, lub jeśli wilgotność względna przekroczy 80%. Na powierzchni izolacji mogą gromadzić się skropliny.⟩

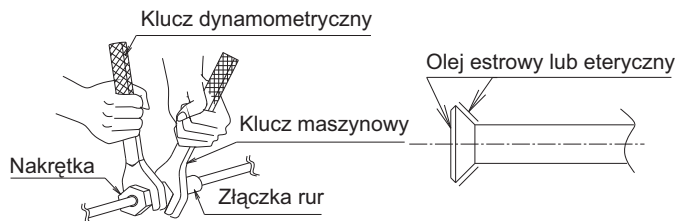
⚠ PRZESTROGA

Należy postępować zgodnie ze wskazówkami poniżej.

- Należy używać obcinaka do rur i elementów połączeniowych odpowiednich dla stosowanego rodzaju czynnika chłodniczego.
- Przed podłączeniem okolice połączeń kielichowych należy posmarować eterem lub olejem estrowym.
- Należy stosować wyłącznie nakrętki dołączone do urządzenia. Zastosowanie innych nakrętek może spowodować wycieki czynnika.
- Aby zapobiec przedostaniu się do rury pyłów, wilgoci lub innych substancji obcych, należy zacisnąć ją na końcu albo zakleić taśmą.
- Należy zwrócić uwagę, by do obiegu chłodniczego został wprowadzony wyłącznie czysty czynnik chłodniczy (bez powietrza, itp.). Jeśli podczas pracy zacznie ulatniać się gaz, pomieszczenie należy niezwłocznie wywietrzyć.

(1) Podłącz przewody czynnika chłodniczego.

- Urządzenie zewnętrzne jest napełniane czynnikiem chłodniczym.
- Podłączając i odłączając przewody od urządzenia, należy korzystać zarówno z klucza maszynowego, jak i klucza dynamometrycznego, jak pokazano na rysunku. **(Patrz rys. 6)**



Rys. 6

Rys. 7

- W Tabeli 1 poniżej podano wymiary połączeń kielichowych.
- Na fragment kielicha należy nałożyć warstwę oleju estrowego lub eteru (zarówno do środka, jak i na zewnątrz), a następnie dokręcić ręką 3 lub 4 razy. **(Patrz rys. 7)**

- Informacje dotyczące momentów dokręcania zawiera Tabela 1.

Tabela 1

Średnica przewodu	Moment obrotowy	Wymiar kielicha A [mm]	Kształt kielicha
φ 6,4	15 – 17 N·m	8,7 – 9,1	
φ 9,5	33 – 39 N·m	12,8 – 13,2	
φ 12,7	50 – 60 N·m	16,2 – 16,6	
φ 15,9	63 – 75 N·m	19,3 – 19,7	

⚠ PRZESTROGA

Zbyt mocne dokręcenie może spowodować uszkodzenie kielicha i wycieki. Należy uważać, by olej nie rozprzestrzenił się poza części połączenia kielichowego. Obecność oleju na częściach plastikowych może doprowadzić do ich uszkodzenia.

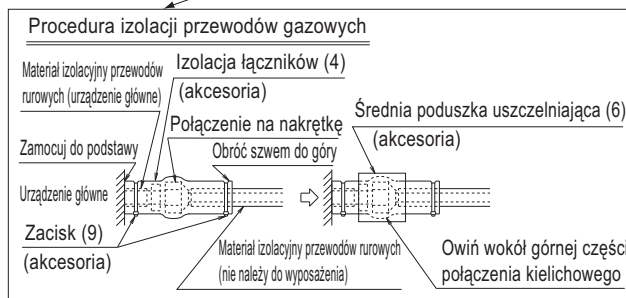
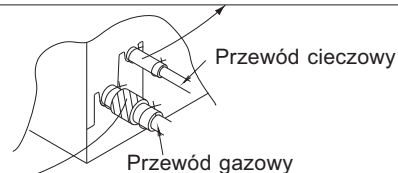
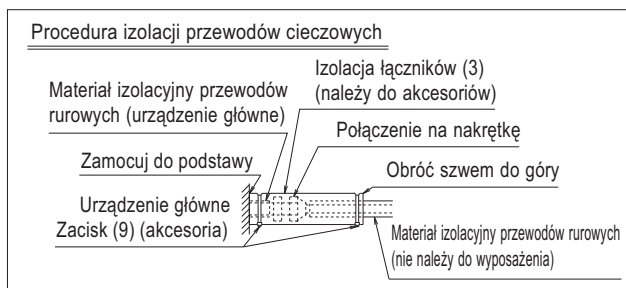
- Wskazówki dotyczące dokręcania bez klucza dynamometrycznego zawiera Tabela 2. Korzystanie podczas dokręcania nakrętek połączeń kielichowych z klucza powoduje nagły wzrost momentu dokręcania po przekroczeniu pewnego punktu. Należy wtedy dokręcić nakrętkę o kąt podany w tabeli 2.

(2) Po zakończeniu prac należy sprawdzić, czy nie występują wycieki gazowego czynnika chłodniczego.

(3) Po sprawdzeniu w poszukiwaniu wycieków połączenia przewodów rurowych należy zaizolować je zgodnie z rys. 8.

- Zaizoluj za pomocą izolacji do złączy (3), (4) dołączonych do przewodów cieczowych i gazowych. Ponadto upewnij się, że szwy izolacji złączy (3), (4) przewodów cieczowych i gazowych są skierowane w górę. (Przymocuj oba końce zaciskami (9).)

- Owiń przewody gazowe średnią podkładką uszczelniającą (6), zakładając ją na złącze (4) (część nakrętki kielichowej).



Rys. 8

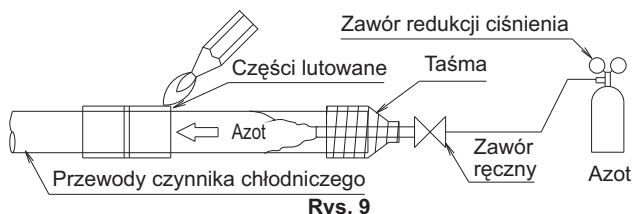
⚠ PRZESTROGA

Należy zaizolować przewody zewnętrzne aż do połączenia przewodów wewnątrz urządzenia. Pozostawienie nieosłoniętych przewodów grozi kondensacją lub poparzeniami w wypadku dotknięcia.

- Podczas lutowania przewodów czynnika chłodniczego należy najpierw dokonać wymiany azotu, lub przeprowadzić lutowanie (UWAGA 2) wprowadzając azot do przewodu rurowego czynnika chłodniczego (UWAGA 1); następnie należy podłączyć urządzenie wewnętrzne, korzystając z połączeń kielichowych. (Patrz rys. 9)

⚠ PRZESTROGA

1. Podczas lutowania przewodów podczas napełniania przewodów rurowych azotem ciśnienie ustawione na zaworze redukcji ciśnienia nie powinno przekraczać 0,02 MPa (0,2 kg/cm²). (Jest to ciśnienie odpowiadające odczuwanemu lekkiemu powiewowi wiatru.)
2. Podczas lutowania przewodów nie wolno stosować topników. Do lutowania należy używać stopu wypełniającego miedziano-fosforowego (BCuP-2: JIS Z 3264/B-Cu93P-710/795: ISO 3677), niewymagającego topnika. (Stosowanie topnika zawierającego chlor może powodować korozję przewodów rurowych. Stosowanie do lutowania topnika zawierającego fluor może prowadzić do rozkładu czynnika chłodniczego oraz niekorzystnie wpływać na instalację czynnika.)



Rys. 9

Niezalecane, tylko w razie konieczności

Należy używać klucza dynamometrycznego, ale jeśli konieczne jest wykonanie instalacji bez użycia klucza, można wykorzystać metodę opisaną poniżej.

Po zakończeniu prac należy sprawdzić, czy nie występują wycieki gazowego czynnika chłodniczego.

Podczas dokręcania połączenia kielichowego kluczem maszynowym można napotkać punkt, w którym moment dokręcania nagle rośnie. Od tego miejsca należy dokręcić połączenie o kąt pokazany poniżej:

Tabela 2

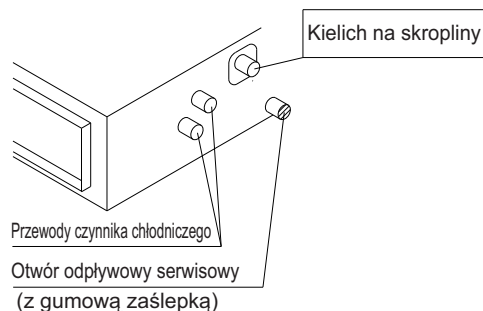
Średnica przewodu	Kąt dalszego dokręcania	Zalecana długość ramienia narzędzia
φ 6,4 (1/4")	od 60 do 90 stopni	Okolo 150 mm
φ 9,5 (3/8")	od 60 do 90 stopni	Okolo 200 mm
φ 12,7 (1/2")	od 30 do 60 stopni	Okolo 250 mm
φ 15,9 (5/8")	od 30 do 60 stopni	Okolo 300 mm

7. MONTAŻ PRZEWODÓW DO ODPROWADZANIA SKROPLIN

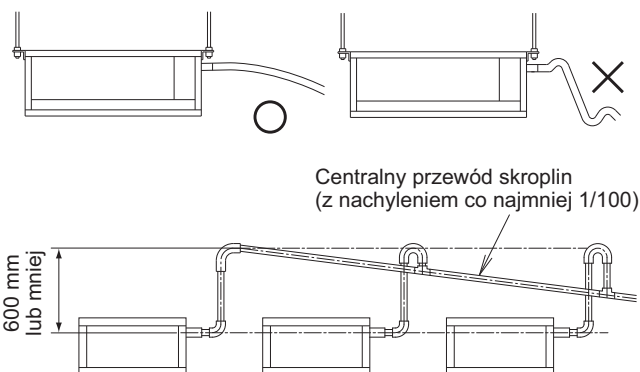
⚠ PRZESTROGA

- Przed przystąpieniem do wykonywania połączeń z kanałem należy upewnić się, że cała woda została usunięta.

(1) Zamontuj przewody do odprowadzania skroplin.



- Sprawdzić, czy odprowadzenie skroplin działa prawidłowo.
- Średnica przewodów skroplin powinna być większa lub równa średnicy przewodów łączących (przewód winylowy; średnica przewodu: 20 mm; średnica zewnętrzna: 26 mm). (nie obejmuje odcinka pionowego)
- Przewód odprowadzania skroplin powinien być krótki i bieć ku dołowi z nachyleniem co najmniej 1/100, aby zapobiec gromadzeniu się pęcherzyków powietrza. (Patrz rys. 10)



Rys. 10



PRZESTROGA

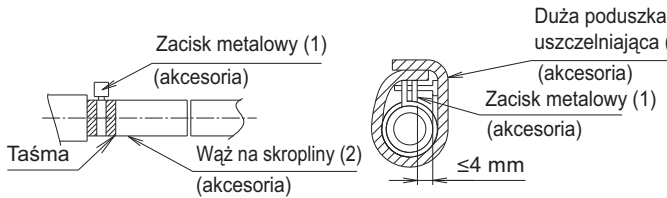
Gromadzenie się wody w przewodzie spustowym może spowodować jego zablokowanie.

- Aby przewód skroplin był zabezpieczony przed poluzowaniem, odległość między linkami wieszaków powinna wynosić od 1 do 1,5 m.
- Należy użyć węża na skropliny (2) i metalowego zacisku (1). Umieść wąż odprowadzania skroplin (2) całkowicie w kielichu i mocno dokręć metalowy zacisk (1) do górnej części taśmy na końcu węża. Dokręć metalowy zacisk (1) tak, aby łeb śruby znajdował się w odległości mniejszej niż 4 mm od węża. **(Patrz rys. 11, 12)**
- Oba miejsca wymienione poniżej należy zaizolować, ponieważ gromadzenie się skroplin może skutkować wyciekami z urządzenia.

- Przewody do odprowadzania skroplin prowadzone wewnątrz
- Kielich na skropliny

Zaizoluj od spodu metalowy zacisk (1) i wąż skroplin (2) dołączoną dużą poduszką uszczelniającą (5) zgodnie z rysunkiem poniżej.

(Patrz rys. 12)



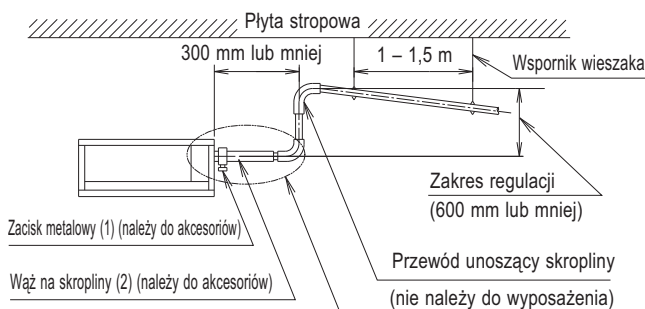
Rys. 11

Rys. 12

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE WZNOŚĄCYCH SIĘ PRZEWODÓW SKROPLIN

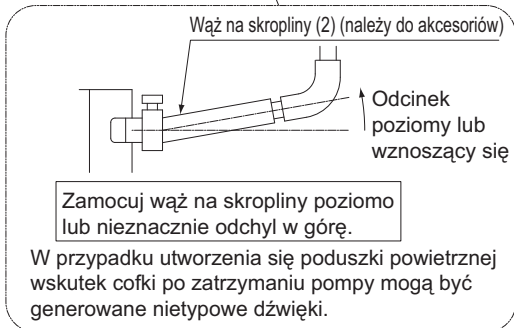
- Wznoszące się przewody skroplin powinny być zamontowane na wysokości nie większej niż 600 mm.
- Należy umieścić wznoszący się przewód skroplin pionowo w odległości nie większej niż 300 mm od urządzenia.

(Patrz rys. 13)



Zacisk metalowy (1) (należy do akcesoriów)

Wąż na skropliny (2) (należy do akcesoriów)



Zamocuj wąż na skropliny poziomo lub nieznacznie odchyl w górę.

W przypadku utworzenia się poduszki powietrznej wskutek cofki po zatrzymaniu pompy mogą być generowane nietypowe dźwięki.

Rys. 13

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Połączenia przewodów odprowadzania skroplin

- Nie należy podłączać przewodów odprowadzania skroplin bezpośrednio do rur kanalizacyjnych o wyczuwalnym zapachu amoniaku. Amoniak z instalacji kanalizacyjnej może dostać się do urządzenia wewnętrznego wężem odprowadzania skroplin i spowodować korozję wymiennika.
- Nie należy skręcać ani zaginać węża (2) do odprowadzania skroplin, tak aby nie był na niego wywierany nadmierny nacisk. (Postępowanie takie może spowodować nieszczelności).
- W przypadku stosowania centralnego przewodu skroplin należy postępować zgodnie z procedurą podaną na rysunku 10.
- Średnicę przewodu odprowadzania skroplin należy dobrać odpowiednio do wydajności podłączonego urządzenia.

(2) Po zakończeniu montażu przewodów sprawdź, czy woda wypływa bez przeszkód, w sposób opisany poniżej.



PRZESTROGA

- Instalację elektryczną powinni wykonać wykwalifikowani elektrycy.
- Jeśli prace elektryczne są wykonywane przez osoby niebędące wykwalifikowanymi elektrykami, po zakończeniu **TESTOWANIA** działania urządzenia należy wykonać kroki od 3 do 7.

1. Zdemontuj pokrywę modułu sterującego. Podłącz przewody pilota zdalnego sterowania i zasilające (zasilanie jednofazowe, 50 Hz 220-240 V lub jednofazowe, 60 Hz, 220 V) odpowiednio do listwy zaciskowej i mocno podłącz do uziemienia (w sposób pokazany na rysunku poniżej).



PRZESTROGA





Mocno zaciśnij przewody za pomocą zacisków (9)(10) (należą do akcesoriów) w sposób pokazany na rysunku 17, tak aby na przewód połączeniowy nie był wywierany nadmierny nacisk.

2. Przed włączeniem zasilania sprawdź, czy została zamocowana pokrywa modułu sterującego.
3. Zdejmij pokrywę rewizyjną.
4. Powoli przez wziernik nalej około 1 L wody na tacę skroplin i skontroluj odprowadzanie skroplin.



PRZESTROGA

Należy bezwzględnie unikać wywierania nadmiernego nacisku na wyłącznik pływakowy. (Grozi to uszkodzeniem.)

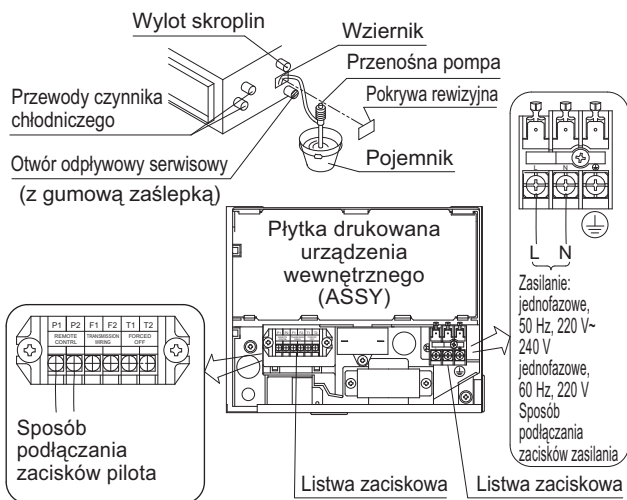
5. Załóż pokrywę rewizyjną.
6. Za pomocą pilota zdalnego sterowania wykonaj poniższe czynności i sprawdź odprowadzanie skroplin.
 - Naciśnij przycisk pracy w trybie kontroli/testowania „ TEST” na pilocie. Urządzenie przejdzie w tryb testowy. Naciśnij przycisk wyboru trybu pracy „”, aż do wybrania trybu NAWIEWU „”.
 - Naciśnij przycisk wyłącznika ON/OFF („”). (Spowoduje to uruchomienie wentylatora i pompy skroplin urządzenia wewnętrznego.)



PRZESTROGA

Jednocześnie zostanie włączony wentylator. Należy zachować ostrożność.

Nie dotykaj pompy skroplin, aby nie doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.



7. Do zakończenia czynności należy użyć pilota.

8. MONTAŻ KANAŁU

Podłącz kanał (nie należy do wyposażenia).

Strona zasysania powietrza

- Przymocuj kanał i kołnierz po stronie wlotowej (nie należy do wyposażenia).
- Podłącz kołnierz do urządzenia głównego za pomocą wkrętów (7).

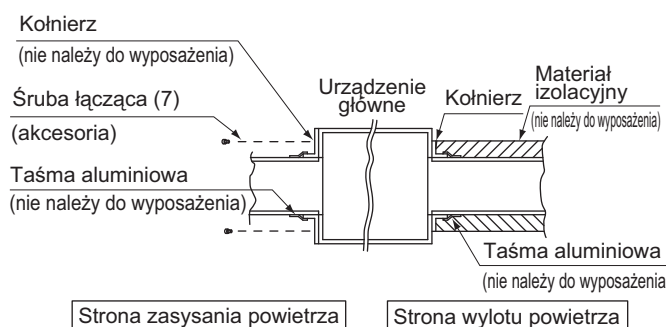
Klasa	20 · 25 · 32	40 · 50	63
Liczba pozycji	16	22	26

- Owiń kołnierz wlotu powietrza i obszar połączenia kanału taśmą aluminiową lub innym podobnym materiałem uniemożliwiającym ucieczkę powietrza.

PRZESTROGA

Podczas mocowania kanału po stronie zasysania powietrza w obszarze przepływu należy zamocować filtr powietrza. (Należy użyć filtra powietrza, którego sprawność gromadzenia pyłu mierzona metodą gravimetryczną wynosi co najmniej 50%.)

Dołączony filtr nie jest używany w przypadku podłączenia kanału wlotowego powietrza.



Strona wylotu powietrza

- Podłącz kanał odpowiednio do przepływu powietrza w kołnierzu strony wylotowej.
- Owiń kołnierz wylotu powietrza i obszar połączenia kanału taśmą aluminiową lub innym podobnym materiałem uniemożliwiającym ucieczkę powietrza.

PRZESTROGA

- Zaizolowanie kanału jest konieczne i ma na celu uniknięcie gromadzenia się skroplin. (Materiał: wata szklana lub polietylen o grubości 25 mm)
- W przypadku korzystania z kanałów metalowych do zawieszenia metalowych zaczepów siatki kanału, przewodnicy lub płytek metalowych w budynkach drewnianych między kanałem a ścianą należy zastosować izolacyjną taśmę elektryczną.
- Należy upewnić się, że wyjaśniono klientowi sposób konserwacji i czyszczenia w miejscu instalacji (filtr powietrza, kratka (kratka wylotu powietrza i ssąca), itd.).


9. INSTALACJA OKABLOWANIA ELEKTRYCZNEGO

9-1 INSTRUKCJE OGÓLNE

- Przed przystąpieniem do prac należy wyłączyć zasilanie elektryczne.
- Wszystkie elementy spoza wyposażenia, materiały i procedury postępowania przy montażu instalacji elektrycznej powinny być zgodne z lokalnymi przepisami.
- Stosować wyłącznie przewody miedziane.
- Informacje na temat prowadzenia okablowania elektrycznego można znaleźć na umieszczonej na pokrywie modułu sterującego etykiecie ze schematem okablowania.
- Szczegółowe informacje na temat podłączenia pilota można znaleźć w „INSTRUKCJI MONTAŻU PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA”.
- Prace instalacyjne przy okablowaniu muszą być wykonywane przez elektryka z odpowiednimi uprawnieniami.
- Ten system obejmuje kilka urządzeń wewnętrznych. Każde z urządzeń wewnętrznych należy oznaczyć odpowiednio jako urządzenie A, urządzenie B. . . i należy upewnić się, że połączenia przewodów biegnących od płyty zaciskowej do urządzeń zewnętrznych oraz urządzenia BS zostały prawidłowo dopasowane. Niewłaściwe połączenie kabli i przewodów między urządzeniem zewnętrznym a wewnętrznym może spowodować nieprawidłowe działanie systemu.
- Konieczne jest zainstalowanie wyłącznika umożliwiającego odcięcie zasilania całego systemu.
- Informacje na temat rozmiaru przewodu zasilania elektrycznego podłączonego do urządzenia zewnętrznego, parametrów wyłącznika bezpieczeństwa oraz instrukcje okablowania znajdują się w instrukcji instalacji urządzenia zewnętrznego.
- Klimatyzator musi być koniecznie uziemiony.
- Nie wolno podłączać ani pozwalać na styk uziemienia z rurą gazową, wodną, piorunochronem ani uziemieniem linii telefonicznej.
 - Przewody gazowe: nieszczelności mogą powodować wybuchy i pożar.
 - Przewody wodne: brak efektu uziemienia w przypadku używania twardych przewodów z winylu.
 - Przewody uziemienia linii telefonicznej lub piorunochronu: potencjał ziemi w wyniku uderzenia piorunu skrajnie różnie.
- Aby uniknąć zwarcia przewodów zasilania należy użyć izolowanych zacisków.
- Nie włączać zasilania (przerywacza obwodu ani detektora prądu upływowego), dopóki nie zostaną zakończone wszelkie prace.

9-2 PARAMETRY BEZPIECZNIKÓW I PRZEWODÓW ZEWNĘTRZNYCH

Zasilanie

Model	Przewody zasilające i uziemiające (oraz przewód uziemienia)			
	Liczba urządzeń	Bezpieczniki zewnętrzne 	Przewód	Przekrój
Typ 20 · 25 · 32	1	16 A	H05VV-U3G (UWAGA 1)	Przekroje przewodów muszą być zgodne z lokalnymi przepisami.
Typ 40, 50				
Typ 63				

Model	Przewody transmisyjne Przewody pilota zdalnego sterowania	
	Przewód	Rozmiar (mm ²)
Typ 20 · 25 · 32	Przewód lub kabel winylowy w osłonie (2-żyłowy) (UWAGA 2)	0,75 - 1,25
Typ 40, 50		
Typ 63		

UWAGA

- Obowiązuje tylko w przypadku rur zabezpieczonych. W przypadku braku zabezpieczenia należy używać przewodów H07RN-F.
- Grubość po zaizolowaniu: Co najmniej 1 mm.
- Jeśli przewody elektryczne znajdują się w miejscu łatwo dostępnym, należy zainstalować detektor prądu upływowego chroniący przed porażeniem prądem elektrycznym.
- W przypadku stosowania detektora prądu upływowego powinien być on zaopatrzony również w funkcję zabezpieczenia przeciwprądowego i przeciwporażeniowego. Podczas stosowania zabezpieczenia ziemnozwarciowego do uziemienia urządzenia należy równolegle zastosować przerywacz obwodu.

- Długości przewodów transmisyjnych i przewodów pilota zdalnego sterowania podano poniżej.

Długości przewodów transmisyjnych i pilota zdalnego sterowania

Urządzenie zewnętrzne – urządzenie wewnętrzne	Maks. 1000 m (Całkowita długość przewodów: 2000 m)
Urządzenie wewnętrzne – pilot	Maks. 500 m

9-3 PARAMETRY ELEKTRYCZNE

Urządzenia				Zasilanie		Silnik wentylatora	
Model	Hz	Wolty	Zakres napięcia	MCA	MFA	KW	FLA
20 · 25 · 32	50	220-240	Min. 198 Maks. 264	0,8	16	0,062	0,6
40				1,0		0,062	0,8
50				1,0		0,13	0,8
63				1,1		0,13	0,9
20 · 25 · 32	60	220	Min. 198 Maks. 242	0,9	16	0,062	0,7
40				1,1		0,062	0,9
50				1,3		0,13	1,0
63				1,4		0,13	1,1

MCA: Min. prąd w obwodzie (A)

MFA: Maks. prąd bezpiecznika (A)

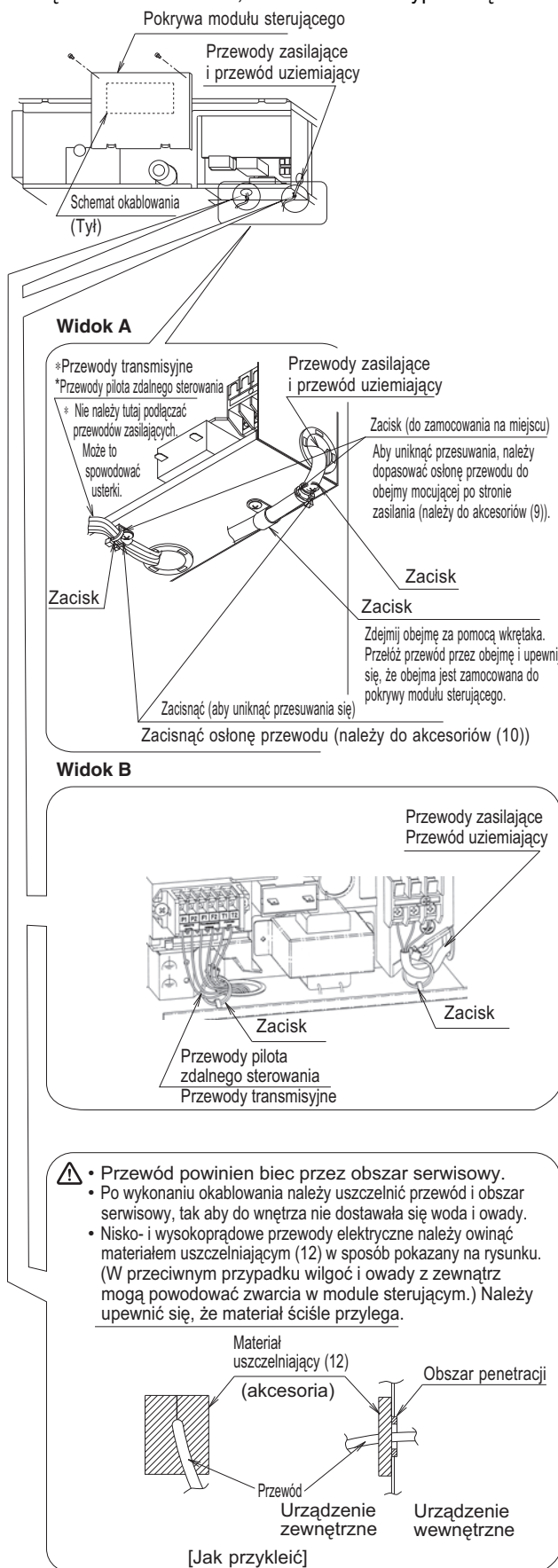
KW: Moc wyjściowa silnika wentylatora (kW)

FLA: Prąd pod pełnym obciążeniem (A)

10. PRZYKŁAD INSTALACJI OKABLOWANIA

10-1 JAK PODŁĄCZAĆ PRZEWODY

- Przewody można podłączać dopiero po zdjęciu pokrywy modułu sterującego w sposób pokazany na rys. 17, odnosi się do widoku A lub B, w zależności od typu urządzenia.



Rys. 17

⚠ PRZESTROGA

- Do zaciskania przewodów należy użyć dołączonego zacisku (9) i (10) (patrz rysunek 17), aby uniknąć wywierania nadmiernego ciśnienia na połączenia przewodów elektrycznych i mocno zacisnąć.
- Koniecznie podłączyć dołączony przewód zasilający i przewód uziemiający do modułu sterującego, korzystając z obejm.
- Przewody elektryczne należy prowadzić w sposób uporządkowany i umożliwiający całkowite zamknięcie pokrywy modułu sterującego, a następnie w sposób pewny zamknąć pokrywę. Podczas montowania pokrywy modułu sterującego należy sprawdzić, czy przewody nie zostały przytrzaśnięte.
- Na zewnątrz klimatyzatorów przewody niskoprądowe (pilota i transmisyjne) oraz przewody przenoszące duży prąd (przewód uziemiający i przewody zasilania) należy rozdzielić i prowadzić w odległości co najmniej 50 mm. Nadmierna bliskość może spowodować zakłócenia elektryczne, usterki i uszkodzenia.

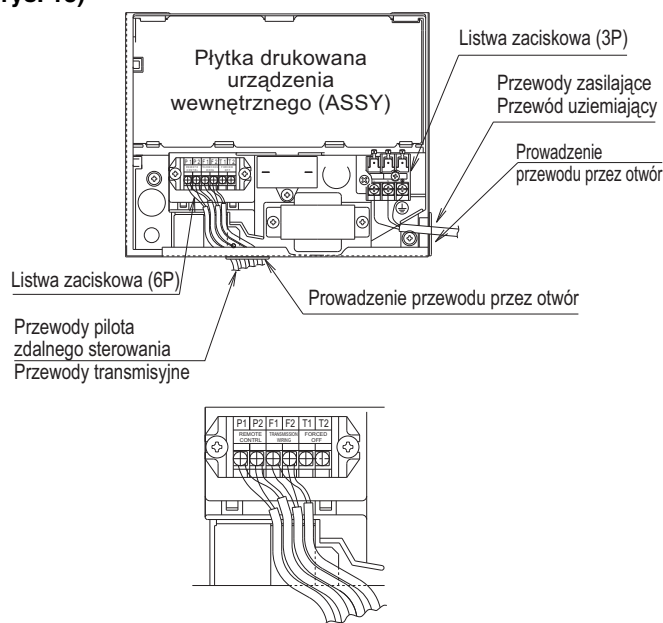
[ŚRODKI OSTROŻNOŚCI]

- Informacje na temat prowadzenia przewodów pilota zdalnego sterowania można znaleźć w „INSTRUKCJI MONTAŻU PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA”.
- Informacje na temat prowadzenia okablowania elektrycznego można znaleźć na umieszczonej na pokrywie modułu sterującego etykiecie ze schematem okablowania.
- Podłącz przewody pilota zdalnego sterowania i przewody transmisyjne do odpowiednich listew zaciskowych.

⚠ PRZESTROGA

- **Pod żadnym pozorem nie wolno podłączać przewodów zasilających do pilota zdalnego sterowania lub listwy zaciskowej przewodów transmisyjnych. Takie postępowanie może spowodować uszkodzenie całego układu.**

[Podłączenie przewodów elektrycznych przewodów pilota zdalnego sterowania i przewodów transmisyjnych] (Patrz rys. 18)



Rys. 18

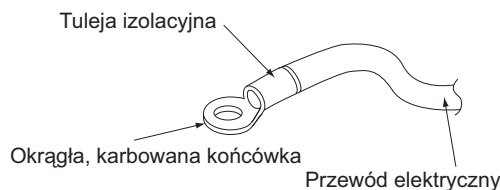
• Przewody zasilające i uziemiające

Zdemontuj pokrywę modułu sterującego. Następnie wciągnij przewody do urządzenia przez specjalny otwór i podłącz do listwy zaciskowej (3P). Sprawdź, czy w module sterującym znajduje się część winylowa w osłonie.

- **Okablowanie pilota zdalnego sterowania i transmisyjne**
Wciągnij przewody do urządzenia przez specjalny otwór i podłącz do listwy zaciskowej (6P). Sprawdź, czy w module sterującym znajduje się część winylowa w osłonie.

< Środki ostrożności przy prowadzeniu przewodów zasilania >

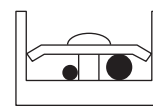
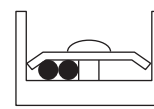
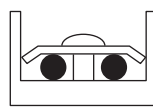
- Do tej samej listwy zaciskowej nie należy podłączać przewodów o różnym przekroju. (Zanieczyszczenia w przewodach zasilających mogą spowodować wytworzenie nadmiernego ciepła).
- Należy zastosować okrągłą karbowaną końcówkę w rękawie izolacyjnym w celu podłączenia zasilania do listwy zaciskowej. Jeśli nie jest ona dostępna, po obu stronach należy podłączyć przewody o tym samym przekroju, zgodnie z rysunkiem.



Po obu stronach należy podłączyć przewody o tym samym przekroju.

Nie należy podłączać przewodów o tym samym przekroju po jednej stronie.

Nie należy podłączać przewodów o różnych przekrojach.



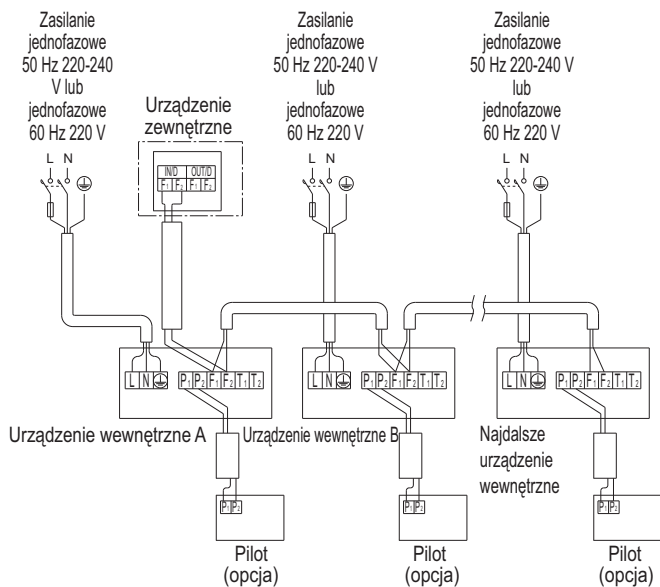
Jeśli istnieje ryzyko nadmiernego przegrzania przewodów zasilania, należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej.

- Do wykonania okablowania stosuj przeznaczone do tego przewody zasilające i wykonywać połączenia w sposób pewny, aby zabezpieczyć przed wywieraniem nadmiernego nacisku na listwę zaciskową.
- Za pomocą odpowiedniego wkrętaka dokręć śruby zacisków. Jeśli ostrze śrubokręta jest za wąskie, głowa śruby może zostać uszkodzona, i śruba nie zostanie prawidłowo dokręcona.
- Jeśli śruby zaciskowe zostaną dokręcone za mocno, mogą zostać uszkodzone.
- W poniższej tabeli podano momenty dokręcania śrub listwy zaciskowej.

Listwa zaciskowa	Moment obrotowy (N·m)
Listwa zaciskowa pilota zdalnego sterowania / okablowania transmisyjnego (6P)	0,79 – 0,97
Listwa zaciskowa przewodów zasilania (3P)	1,18 – 1,44

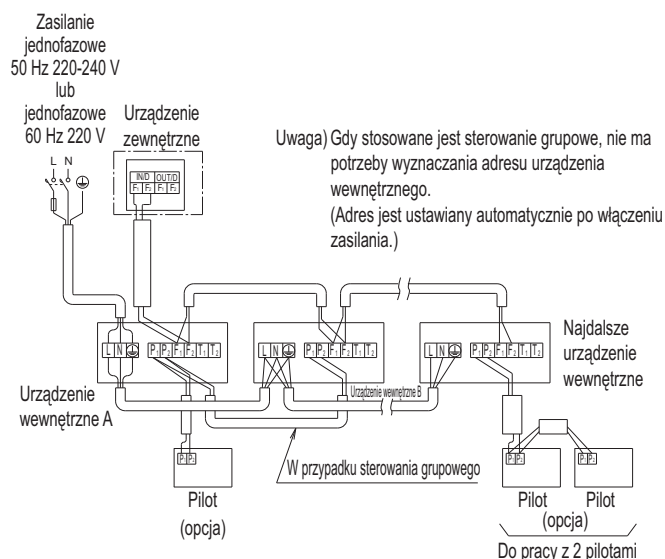
[PRZYKŁAD INSTALACJI OKABLOWANIA]

Układ 1 Gdy na 1 urządzenie wewnętrzne przypada 1 pilot.



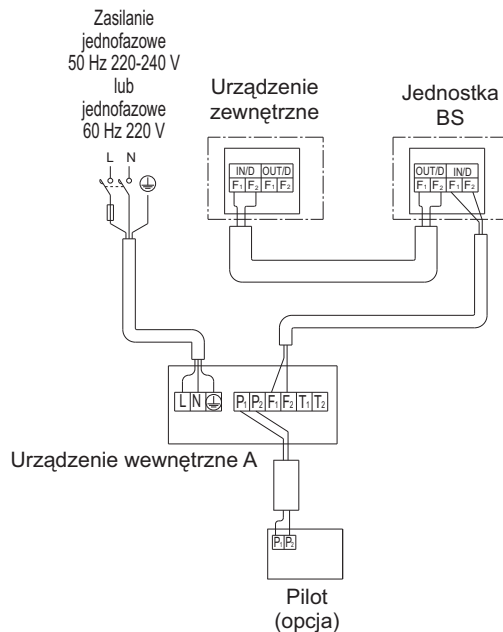
Rys. 19

Układ 2 Do sterowania grupowego lub pracy z 2 pilotami



Rys. 20

Układ 3 Gdy uwzględniana jest jednostka BS




Rys. 21

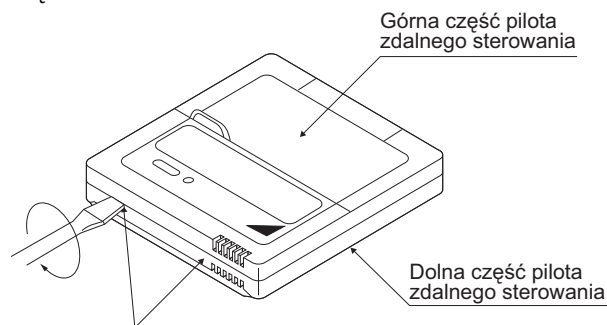
10-2 STEROWANIE 2 PILOTAMI (sterowanie jednym urządzeniem za pomocą 2 pilotów)

- Gdy używane są 2 piloty zdalnego sterowania, jeden z nich musi być wybrany jako główny („MAIN”), a drugi jako podrzędny („SUB”).

ZAMIANA PILOTA GŁÓWNEGO Z PODRZĘDNYM

- Włóż śrubokręt  we wgłębienie między górną a dolną częścią pilota i w 2 miejscach podważ górną część (2 miejsca).

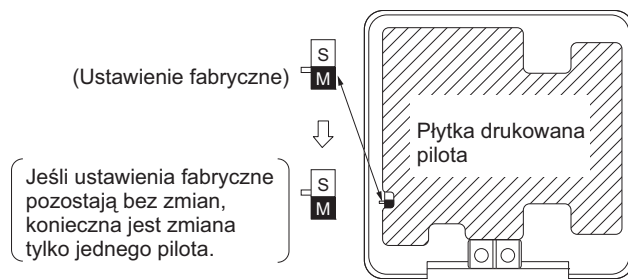
Płytkę drukowaną pilota jest przymocowana do jego górnej części.



Tutaj włóż końcówkę wkrętaka, a następnie delikatnie podważ górną część sterownika.

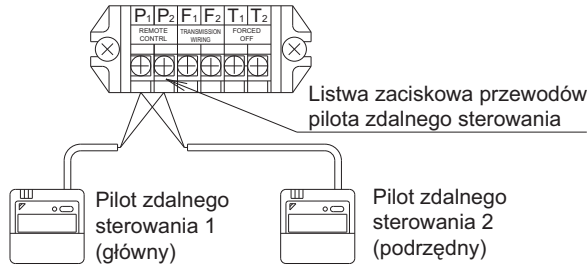
- Na płycie drukowanej jednego z pilotów obróć przełącznik wyboru trybu pracy (MAIN/SUB) w położenie „S”.

(W drugim pilocie przełącznik pozostaw w pozycji „M”.)



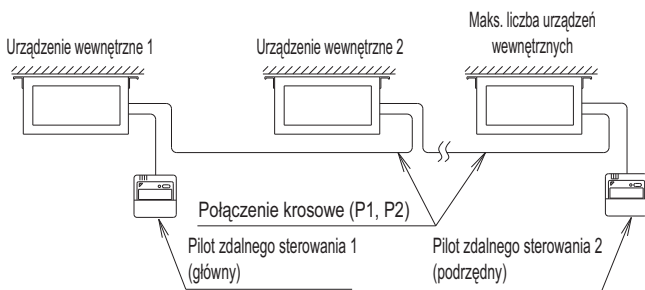
Sposób okablowania (Patrz „9. INSTALACJA OKABLOWANIA ELEKTRYCZNEGO”)

- (3) Zdemontuj pokrywę modułu sterującego.
- (4) Dodaj pilota nr 2 (PODRZĘDNY) do listwy zaciskowej pilota (P₁, P₂) w module sterującym.
(Brak biegunowości).



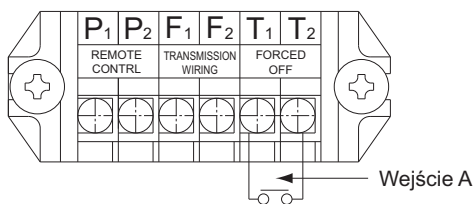
[ŚRODKI OSTROŻNOŚCI]

- W przypadku sterowania grupowego konieczne jest wykonanie połączeń krosowych oraz 2 pilotów zdalnego sterowania jednocześnie.
- Należy podłączyć urządzenie wewnętrzne na końcu przewodu krosowego (P₁, P₂) do pilota 2 („SUB” — podrzędny).



10-3 ZDALNE STEROWANIE (WYMUSZONE WYŁĄCZANIE I WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE)

- Aby uzyskać sterowanie za pomocą pilota, należy podłączyć wejście z zewnątrz do złączy T₁ i T₂ na płycie zaciskowej (6P) pilota zdalnego sterowania.
- Szczegółowe informacje dotyczące obsługi podano w punkcie „11. KONFIGURACJA W MIEJSCU INSTALACJI I TRYB TESTOWY”.



Parametry przewodu	Przewód lub kabel winylowy w osłonie (2-żyłowy)
Przekrój	0,75 - 1,25 mm ²
Długość	Maks. 100 m
Przyłącze zewnętrzne	Styk gwarantujący minimalne obciążenie 15 V DC, 1 mA.

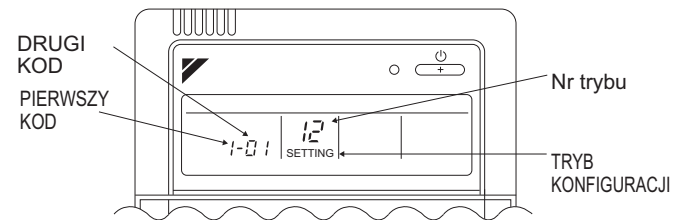
10-4 CENTRALNE STEROWANIE

- Aby możliwe było centralne sterowanie, należy określić numer grupy. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcjach pilotów centralnego sterowania.

11. KONFIGURACJA W MIEJSCU INSTALACJI I TRYB TESTOWY

(Konfigurację w miejscu instalacji należy przeprowadzić za pomocą pilota zdalnego sterowania w zależności od rodzaju instalacji.)

- (1) Sprawdź, czy pokrywki modułów sterujących urządzeń wewnętrznego i zewnętrznego są zamknięte.
- (2) Zależnie od rodzaju instalacji należy dokonać konfiguracji po włączeniu urządzenia oraz zgodnie z podręcznikiem konfiguracji dołączonym do pilota.
 - Można wybrać jeden z parametrów: „Nr trybu”, „PIERWSZY KOD” oraz „DRUGI KOD”.
 - W „Konfiguracji w miejscu instalacji” dołączonej do pilota wymieniono kolejność ustawień i sposób działania.



- Ostatecznie należy upewnić się, że nabywca zachował podręcznik konfiguracji oraz podręcznik obsługi.

11-1 USTAWIANIE SPRĘŻU DYSPOZYCYJNEGO

- Należy wybrać DRUGI KOD odpowiadający oporowi stawianemu przez kanał. (Fabrycznie DRUGI KOD ustawiony jest na wartość „01”.)
- Szczegółowe informacje można znaleźć w dokumentacji technicznej.

Spręż dyspozycyjny	Nr trybu	PIERWSZY KOD	DRUGI KOD
Standard (10 Pa)	13(23)	5	01
Ustawienie wysokiego sprężu (30 Pa)			02

11-2 USTAWIENIE PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

- Wymuszone wyłączenie oraz włączenie/wyłączenie można wybrać za pomocą opcji DRUGI KOD, tak jak pokazano w tabeli poniżej. (Fabrycznie DRUGI KOD ustawiony jest na wartość „01”.)

Zewnętrzny sygnał włączenia/wyłączenia	Nr trybu	PIERWSZY KOD	DRUGI KOD
Wymuszone wyłączenie	12(22)	1	01
Włączanie/wyłączenie			02

- Sygnał wejścia A: „OFF” (wyłączony); włączenie/wyłączenie zgodnie z tabelą poniżej.

Wymuszone wyłączenie	Włączanie/wyłączenie
Sygnał wejścia A: „ON” (włączony, aby wymusić zatrzymanie) (odbior za pośrednictwem pilota niemożliwy)	Urządzenie obsługiwane przez zmianę wejścia A z ustawienia „OFF” (wyłączone) na „ON” (włączone)
Sygnał wejścia A „OFF” (wyłączony) umożliwia sterowanie za pośrednictwem pilota	Urządzenie zatrzymane w wyniku zmiany wejścia A z ustawienia „ON” na „OFF”

11-3 CZAS MIĘDZY WYŚWIETLANIEM WSKAŹNIKA FILTRU

- Po zmianie ustawienia zabrudzenia filtra powietrza należy wyjaśnić nabywcy, co następuje.
- Fabrycznie czas wyświetlania symbolu zabrudzenia filtra ustawiono na 2500 godzin (odpowiada 1 rokowi użytkowania).
- Ustawienie można zmienić, tak aby symbol nie był wyświetlany.
- W wypadku instalacji urządzenia w zapyłonym miejscu należy ustawić czas wyświetlania symbolu filtra na krótszy przedział czasowy (1250 godzin).
- Należy objaśnić nabywcy konieczność systematycznego czyszczenia filtra, tak aby uniknąć jego zablokowania oraz poinformować o dokonany ustawieniu.

Nr trybu	PIERWSZY KOD		DRUGI KOD	
			01	02
10 (20)	0	Filtr zabrudzony	słabo	mocno
	1 (słabo/mocno)	Wyświetlany czas (jednostki: godz.)	2500/ 1250	10000/ 5000
	3	Wyświetlacz symbolu filtra	WŁ.	WYŁ.

11-4 USTAWIENIA AKCESORIÓW SPRZEDAWANYCH OSOBNO

- W celu uzyskania informacji na temat koniecznych ustawień należy zapoznać się z treścią instrukcji dołączonych do osobno sprzedawanych akcesoriów.






< Gdy stosowany jest bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania >

- Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania wymaga ustawienia adresu. Sposób postępowania przy ustawianiu adresu opisano w instrukcji montażu bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania.

(3) Przeprowadź procedurę testowania zgodnie z opisem w instrukcji instalacji urządzenia zewnętrznego.

- Gdy wystąpi błąd, lampka wskaźnika pracy na pilocie będzie pulsować. Aby zidentyfikować problem, należy odczytać kod błędu na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym. Listę kodów usterek wraz z opisami problemów umieszczono na etykiecie „CAUTION FOR SERVICING” (Uwagi dotyczące serwisowania) urządzenia zewnętrznego.

W przypadku wyświetlania na wyświetlaczu dowolnej z poniższych informacji istnieje możliwość, że przewody elektryczne są prowadzone w sposób nieprawidłowy lub że wyłączono zasilanie — należy to sprawdzić.

Wyświetlacz pilota zdalnego sterowania	Spis treści
Wskaźnik „  ”	• Zwarcie na złączach wymuszonego wyłączenia (T ₁ , T ₂).
Wskaźnik „  ”	• Nie uruchomiono trybu testowego.
“Wskaźnik „  ” “Wskaźnik „  ”	• Zasilanie urządzenia zewnętrznego jest wyłączone. • Urządzenie zewnętrzne nie zostało wyposażone w przewód zasilania. • Nieprawidłowe podłączenie przewodów transmisyjnych i/lub przewodów WYMUSZONEGO WYŁĄCZANIA. • Przewód transmisyjny jest przecięty.
“Wskaźnik „  ”	• Zamienione przewody transmisyjne
Brak obrazu	• Zasilanie urządzenia wewnętrznego jest wyłączone. • Urządzenie wewnętrzne nie zostało wyposażone w przewód zasilania. • Nieprawidłowe okablowanie przewodów pilota, transmisyjnych i/lub przewodów WYMUSZONEGO WYŁ. • Przewód pilota jest przecięty.

- Aby przerwać pracę, należy zawsze zatrzymać tryb testowy za pomocą pilota.

(4) Po zakończeniu trybu testowego należy zawsze sprawdzić odprowadzanie skroplin przez pompę skroplin zgodnie z opisem w punkcie 7. „MONTAŻ PRZEWODÓW DO ODPROWADZANIA SKROPLIN”.

12. SCHEMAT OKABLOWANIA

: OKABLOWANIE W MIEJSCU INSTALACJI
 : ZŁĄCZE
 : ZACISK DO PRZEWODÓW
 : UZIEMIENIE OCHRONNE (ŚRUBA)
 L : POD NAPIĘCIEM
 N : ZERO

BLK : CZARNY
 BLU : NIEBIESKI
 BRN : BRĄZOWY
 GRN : ZIELONY
 GRY : SZARY
 ORG : POMARAŃCZOWY
 PNK : RÓŻOWY
 RED : CZERWONY
 WHT : BIAŁY
 YLW : ŻÓŁTY

A1P.....PŁYTKA DRUKOWANA
 C1.....KONDENSATOR
 F1M.....ZABEZPIECZENIE TERMICZNE (WBUDOWANE W M1F)
 F1U.....BEZPIECZNIK (F, 5 A, 250 V)
 F2U.....BEZPIECZNIK ZEWNĘTRZNY
 HAP.....DIODA ELEKTROLUMINESCENCYJNA (MONITOR SERWISOWY - ZIELONA)
 K1P.....PRZEKAŹNIK MAGNETYCZNY
 M1F.....SILNIK (WENTYLATORA)
 M1P.....SILNIK (POMPA ODPROWADZANIA SKROPLIN)
 Q1DI.....DETEKTOR PRĄDU UPŁYWOWEGO
 Q1TR.....OBWÓD KONTROLI FAZY
 R1T.....TERMISTOR (POWIETRZE ZASYSANE)
 R2T.....TERMISTOR (CIECZ)
 R3T.....TERMISTOR (LINIA GAZOWA)

S1L.....WYŁĄCZNIK PŁYWKOWY
 TR1.....TRANSFORMATOR (220 V/22 V)
 X1M.....LISTWA ZACISKOWA (STEROWANIE)
 X2M.....LISTWA ZACISKOWA (ZASILANIE)
 Y1E.....ELEKTRONICZNY ZAWÓR ROZPRĘŻNY
 Z1C,Z2C.....FILTR PRZECIWKŁÓCENIOWY (Z RDZENIEM FERRYTOWYM)

ZŁĄCZE ELEMENTÓW OPCJONALNYCH

X16A.....ZŁĄCZE (PRZEJŚCIÓWKA DO PRZEWODÓW)
 X18A.....ZŁĄCZE (DLA DODATKOWYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH)

PRZEWODOWY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

R1T.....TERMISTOR (POWIETRZE)
 SS1.....PRZEŁĄCZNIK (GŁÓWNY/PODRZĘDNY)

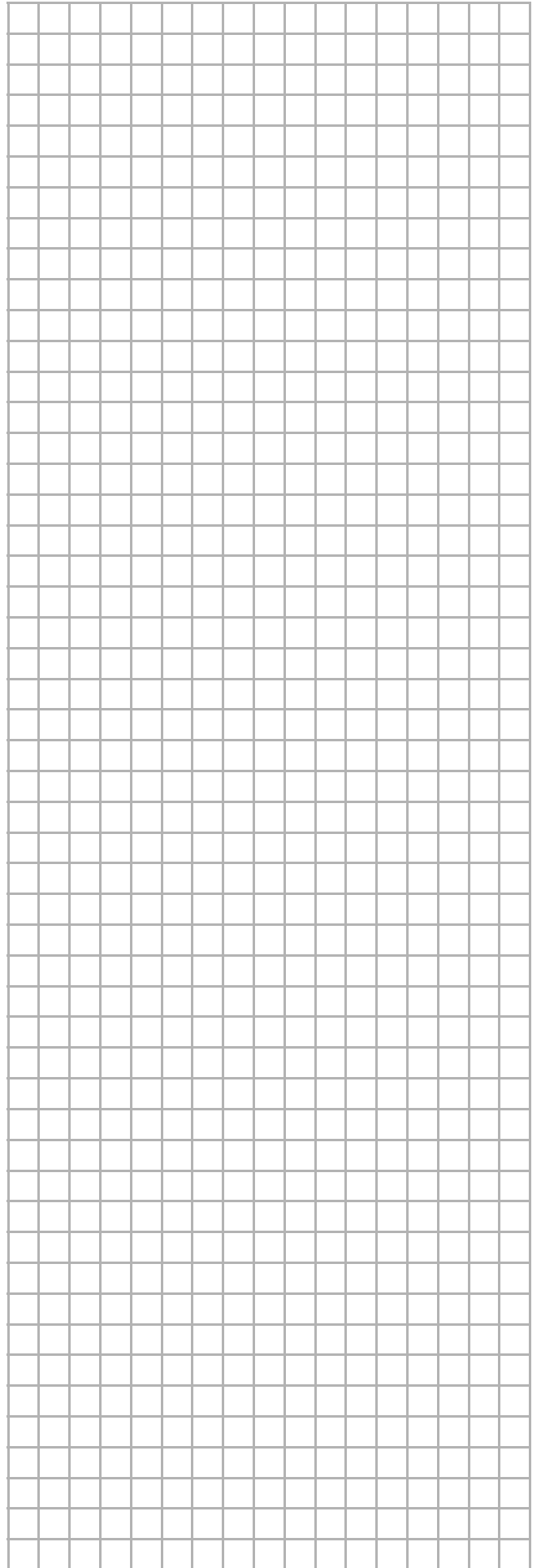
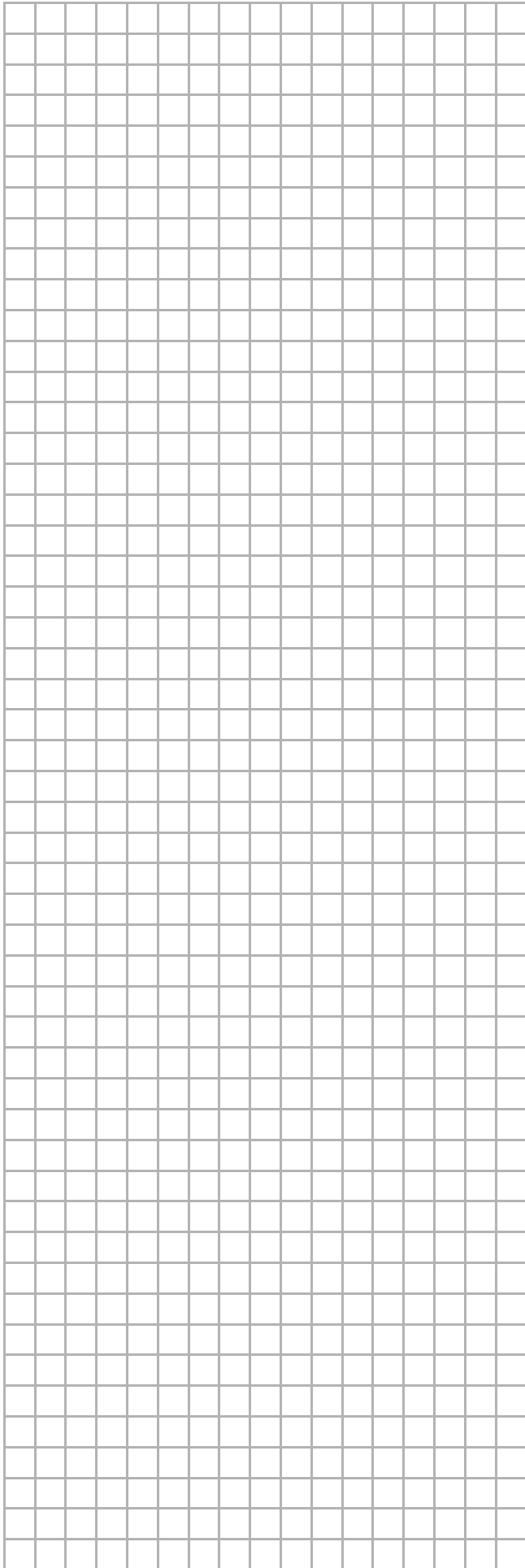
WIRED REMOTE CONTROLLER : PRZEWODOWY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA
 (OPTIONAL ACCESSORY) : (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)
 SWITCH BOX (INDOOR) : SKRZYŃKA ELEKTRYCZNA (WEWNĘTRZNA)
 TRANSMISSION WIRING : PRZEWODY TRANSMISYJNE
 CENTRAL REMOTE CONTROLLER : CENTRALNY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA
 INPUT FROM OUTSIDE : WEJŚCIE Z ZEWNĄTRZ

UWAGA

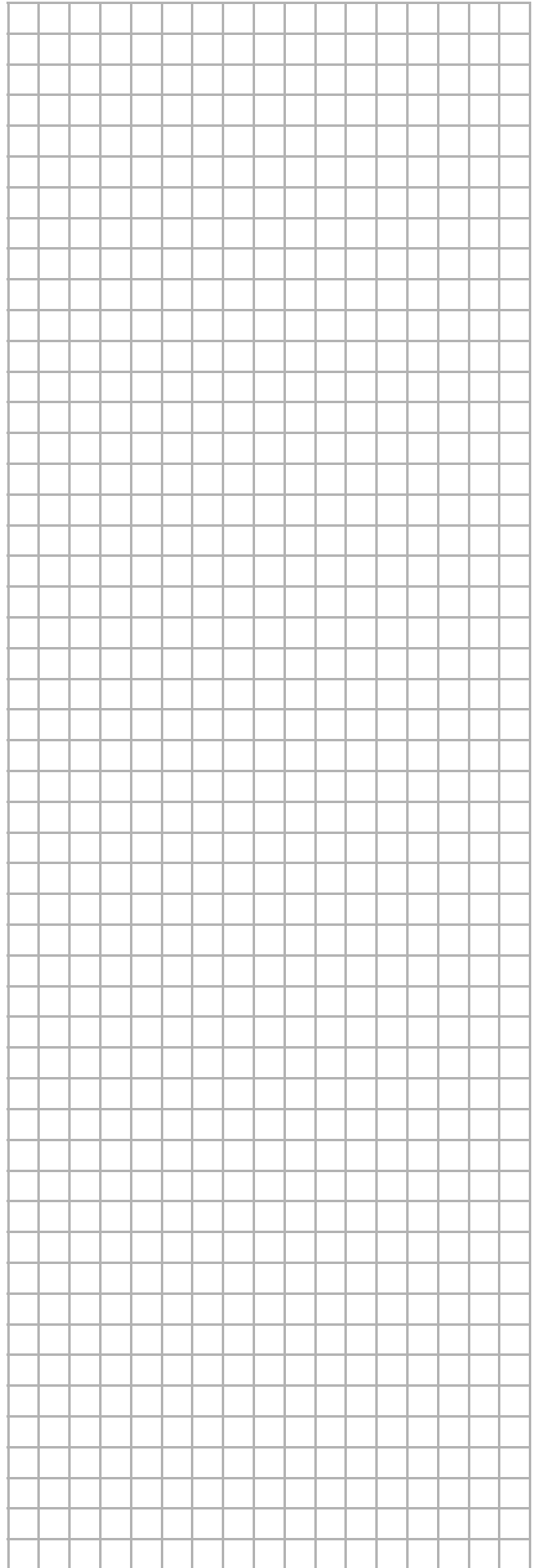
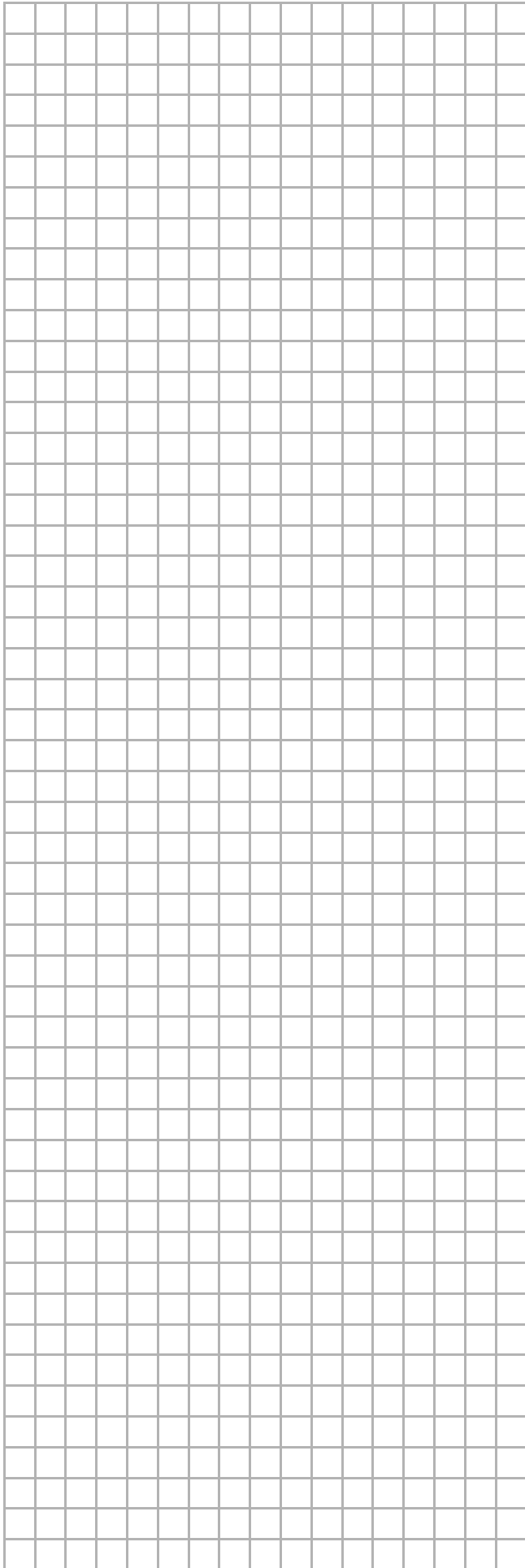


1. UŻYWAĆ TYLKO PRZEWODNIKÓW MIEDZIANYCH.
2. JEŚLI UŻYWANY JEST CENTRALNY PILOT ZDALNEGO STEROWANIA, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ PODŁĄCZANIA GO DO URZĄDZENIA.
3. JEŚLI PODŁĄCZANE SĄ PRZEWODY WEJŚCIOWE Z ZEWNĄTRZ, ZA POMOCĄ PILOTA MOŻNA WYBRAĆ TRYB WYMUSZONEGO WYŁĄCZANIA LUB WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA. SZCZEGÓLNE INFORMACJE MOŻNA ZNALEĆ W INSTRUKCJI MONTAŻU.
4. MODELE PILOTÓW ZDALNEGO STEROWANIA RÓŻNIĄ SIĘ W ZALEŻNOŚCI OD KOMBINACJI SYSTEMU; PRZED PODŁĄCZENIEM NALEŻY SPRAWDZIĆ INFORMACJE O PILOCIE W DANYCH TECHNICZNYCH LUB KATALOGACH, ITP.

NOTES



NOTES



Copyright 2010 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW54863-3A